

# Mestská časť Bratislava-Nové Mesto

Materiál na rokovanie  
Miestneho zastupiteľstva  
dňa 12.04.2016

**Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mestskej časti Bratislava-Nové Mesto č. .... /2016, ktorým sa vydáva Trhový poriadok v tržnici OC FreshMarket, Rožňavská 1A, Bratislava**

**Predkladá:**

Mgr. Ing. Ľubomír Baník  
prednosta MÚ B-NM

**Zodpovedný:**

Mgr. Marianna Moravcová Tomčíková  
vedúca odd. právneho, podnikateľských  
činností, evidencie súpisných čísiel  
a správy pozemkov

**Spracovateľ:**

Ing. Andrea Kutarňová  
odd. právne, podnikateľských činností,  
evidencie súpisných čísiel a správy  
pozemkov

**Na rokovanie prizvať:**

zodpovedného a spracovateľa

**Materiál obsahuje:**

1. Návrh uznesenia
2. Dôvodová správa
3. Návrh VZN
4. Situačný plán umiestnenia tržnice v OC FreshMarket
5. Stanovisko Regionálneho úradu verejného zdravotníctva k návrhu VZN (Trhovému poriadku)
6. Stanovisko regionálnej a veterinárnej správy k návrhu VZN (Trhovému poriadku)

a p r í l 2 0 1 6

## Návrh uznesenia:

Miestne zastupiteľstvo

**s c h v a ľ u j e**

**Všeobecne záväzné nariadenie mestskej časti Bratislava-Nové Mesto č. ....../2016,  
ktorým sa vydáva Trhový poriadok v tržnici OC FreshMarket, Rožňavská 1 A,  
Bratislava**

- a) s pripomienkami
- b) bez pripomienok

## DÔVODOVÁ SPRÁVA:

V súlade so zákonom č. 178/1998 Z.z o podmienkach predaja výrobkov a poskytovania služieb na trhových miestach a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov, pre trhovú miesto akým je tržnica, trhovisko a príležitostný trh je správca tohto trhového miesta povinný vypracovať Trhový poriadok, ktorý obec – mestská časť po jeho schválení vydá všeobecne záväzným nariadením.

Keďže v časti novopostaveného objektu OC FreshMarket na Rožňavskej ulici č. 1 A bude zriadené trhovú miesto – tržnica, správca tohto trhového miesta, FreshMarket s.r.o., Tomášikova 50/E, Bratislava, požiadal o zriadenie trhového miesta a súčasne vypracoval Trhový poriadok tržnice a predložil ho mestskej časti na jeho schválenie a vydanie všeobecne záväzným nariadením.

V tržnici sa okrem predaja iných výrobkov budú predávať aj potravinárske výrobky a preto boli v súlade s vyššie citovaným zákonom vyžiadané k ich predaju súhlasné stanoviská orgánov potravinového dozoru, t. j. Regionálneho úradu verejného zdravotníctva (RÚVZ) a Regionálnej veterinárnej a potravinovej správy (RVPS). Súhlasné stanoviská týchto orgánov boli vydané a doručené mestskej časti. Pripomienka RVPS sa týkala bodu /6/ v ustanovení § 3 Trhového poriadku. Pôvodný bod /6/ bol preformulovaný.

Návrh všeobecne záväzného nariadenia bol prerokovaný v odborných komisiách miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava-Nové Mesto a v Miestnej rade mestskej časti Bratislava-Nové Mesto.



# MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-NOVÉ MESTO

---



## VŠEOBECNE ZÁVÄZNÉ NARIADENIE

mestskej časti Bratislava-Nové Mesto

č. ..../2016

zo dňa ... . 2016,

**Všeobecne záväzné nariadenie mestskej časti Bratislava-Nové Mesto č. ..../2016, ktorým sa vydáva Trhový poriadok v tržnici v OC FreshMarket, Rožňavská 1A, Bratislava**

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Nové Mesto podľa ustanovenia § 15 ods. 2 písm. a) zákona č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislave v znení neskorších predpisov v spojení s ustanovením § 5 ods. 1 zákona č. 178/1998 Z. z. o podmienkach predaja výrobkov a poskytovania služieb na trhovách miestach a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov sa uznieslo na tomto všeobecne záväznom nariadení.

### § 1

#### Úvodné ustanovenia

- /1/ Všeobecne záväzné nariadenie mestskej časti Bratislava-Nové Mesto (ďalej len "MČ B-NM"), ktorým sa vydáva Trhový poriadok v tržnici v OC FreshMarket, Rožňavská 1A, Bratislava, upravuje základné podmienky predaja výrobkov a poskytovania služieb na uvedenom trhovom mieste, práva a povinnosti správcu, fyzických a právnických osôb, ktoré uskutočňujú predaj výrobkov a poskytujú služby.
- /2/ Trhový poriadok je prílohou tohto nariadenia a tvorí jeho nedeliteľnú súčasť.
- /3/ Správca trhového miesta je povinný Trhový poriadok zverejniť na viditeľnom mieste.

### § 2

#### Sankcie

- /1/ Právnickej osobe alebo fyzickej osobe oprávnenej na podnikanie, ktorá poruší toto Všeobecne záväzné nariadenie, môže obec uložiť pokutu do 6 638 € podľa ustanovenia § 13 ods. 9 písm. a) zákona Slovenskej národnej rady č. 369/1990 Z. z. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.



**§ 3**  
**Záverečné ustanovenia**

- /1/ Všeobecne záväzné nariadenie bolo schválené Miestnym zastupiteľstvom mestskej časti Bratislava-Nové Mesto dňa ..... 2016 uznesením číslo ..... a účinnosť nadobudlo dňom ..... 2016.
- /2/ Dňom účinnosti tohto všeobecne záväzného nariadenia sa zrušuje Všeobecne záväzné nariadenie mestskej časti Bratislava-Nové Mesto č. 6/2014 zo dňa 3.6.2014, ktorým sa vydáva Trhový poriadok v objekte tržnice – Fresh Market, Tomášikova 46, Bratislava.

Mgr. Rudolf Kusý  
starosta

Bratislava ..... 2016

Prílohy:

- 1) Trhový poriadok v tržnici v OC FreshMarket, Rožňavská 1A, Bratislava,

# TRHOVÝ PORIADOK

v tržnici v OC FreshMarket, Rožňavská 1 A, Bratislava

## § 1

### Všeobecné ustanovenia

Tento Trhový poriadok platí pre tržnicu v OC FreshMarket na Rožňavskej 1 A, Bratislava-Nové Mesto a určuje rozsah práv a povinností:

- a) správcu tržnice, ktorým je správca OC FreshMarket,
- b) nájomcov prenosných predajných zariadení,
- c) kupujúcich a ostatných návštevníkov tržnice.

## § 2

### Základné pojmy

/1/ Na účely tohto Trhového poriadku sa rozumie:

- a) tržnica – vymedzená časť priestoru na prvom nadzemnom podlaží v OC FreshMarket na Rožňavkej 1 A, v mestskej časti Bratislava-Nové Mesto,
- b) správcom tržnice je FreshMarket s.r.o., so sídlom Tomášikova 50/E, 831 04 Bratislava, zapísaná v OR SR Bratislava 1, vložka č. 47520/B, odd.Sro, IČO : 36 822 060, IČ DPH: SK2022439507, Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s., IBAN: SK95 0900 0000 0050 7319 9949,
- c) prenosným predajným zariadením typizovaný trhový stôl.

## § 3

### Rozsah a druh predávaných výrobkov a poskytovaných služieb

/1/ Na prenosných predajných zariadeniach v tržnici, za podmienky zabezpečenia požiadaviek na predaj („vhodne vybavené trhové miesto“) a dodržania podmienok predaja vyplývajúcich z Nariadenia vlády SR č. 360 zo dňa 19. 10.2011 a Nariadenia vlády SR č. 359 zo dňa 19.10.2011, je povolené predávať výrobky tohto druhu:

- a) ovocie a zeleninu v surovom stave,
- b) kvasenú kapustu a inú kvasenú zeleninu,
- c) strukoviny,
- d) čerstvé jedlé huby, ich predajca musí mať osvedčenie o odbornej spôsobilosti predávajúceho na predaj húb
- e) pestované huby,
- f) sušené liečivé rastliny na základe „Osvedčenia o znalosti liečivých rastlín“,
- g) včelí med a včelie produkty,
- h) orechy, mak, jadierka tekvicové, slnečnicové a ľanové (neupravené, nesolené), jedlé gaštany – prvovýrobca,

- i) hydinu, domáce králiky, zver a zverinu – malé množstvá za podmienok predaja stanovených osobitným predpisom,
  - j) živé sladkovodné trhové ryby - malé množstvá za podmienok predaja stanovených osobitným predpisom
  - k) surové mlieko z automatu na mlieko – len po predložení súhlasného rozhodnutia Regionálneho úradu verejného zdravotníctva,
  - l) slepačie vajcia. – malé množstvá za podmienok predaja stanovených osobitným predpisom,
  - m) kvety, sadenice – priesady, bonsaje, sukulenty, semená rastlín,
  - n) lesné plodiny,
  - o) bylinky a koreniny čerstvé.
- /2/ Malé množstvá prvotných produktov živočíšneho pôvodu uvedené v bode 1 písm. g) – včelí med, j), k), l) a malé množstvá prvotných produktov rastlinného pôvodu je možné predávať len za podmienky zabezpečenia požiadaviek a dodržania podmienok na ich predaj vyplývajúcich z Nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 360 zo dňa 19. októbra 2011, ktorým sa ustanovujú hygienické požiadavky na priamy predaj a dodávanie malého množstva prvotných produktov rastlinného a živočíšneho pôvodu a dodávanie mlieka a mliečnych výrobkov konečnému spotrebiteľovi a iným maloobchodným prevádzkarniam, a malé množstvá mäsa z hydiny a králikov a z voľne žijúcej zveri a zveriny z nej, uvedené v bode 1 písm. i), je možné predávať v súlade s Nariadením vlády Slovenskej republiky č. 359 zo dňa 19. októbra 2011, ktorým sa ustanovujú požiadavky na niektoré potravinárske prevádzkarne a na malé množstvá, za podmienky zabezpečenia „vhodne vybaveného trhového miesta“ (t.z. zabezpečiť miestnosť vyhradenú pre chladiarenské zariadenie pre každého predajcu, dostupnosť pitnej a teplej vody – verejný vodovod, zabezpečenie čistenia a dezinfekcie predajného priestoru a chladiarenských zariadení) správcom tržnice.
- /3/ Malé množstvo prvotných produktov živočíšneho pôvodu, ktorými sú produkty akvakultúry („ryby“), surové mlieko, vajcia a včelí med, môže predávať len prvovýrobca, ktorý vykonáva prvovýrobu a je na túto činnosť zaregistrovaný príslušnou veterinárnou a potravinovou správou.
- /4/ Malé množstvo mäsa z hydiny a domácich králikov môže prvovýrobca predávať ak je na túto činnosť osobitne zaregistrovaný príslušnou regionálnou veterinárnou a potravinovou správou.
- /5/ Pri predaji malých množstiev prvotných produktov živočíšneho pôvodu z vlastnej produkcie, predávajúci sa musia preukázať dokladom o „Potvrdení o registrácii prevádzkarne potravinárskeho podniku pre potraviny živočíšneho pôvodu a jej činnosti v zmysle § 40 zákona č. 39/2007 Z.z. o veterinárnej starostlivosti“, ktoré vydáva príslušná regionálna veterinárna a potravinová správa v mieste sídla prvovýrobcu a kópiou „Oznámenia o registrácii výroby potravín, tabakových výrobkov a činností súvisiacich s ich umiestnením na trh“ podľa prílohy č. 1 k zákonu č. 152/1995 Z.z. o potravinách v platnom znení z RVPS BA – mesto.
- /6/ Pri predaji malých množstiev prvotných produktov rastlinného pôvodu z vlastnej produkcie, farmy, alebo činnosti prvovýrobcu (ovocie a zelenina) predávajúci sa musia preukázať kópiou OZNÁMENIA o registrácii na priamy predaj a dodávanie malého množstva prvotných produktov rastlinného pôvodu konečnému spotrebiteľovi a iným



maloobchodným prevádzkarniam v zmysle NARIADENIA VLÁDY č. 360/2011 Z.z. z 19.11.2011.

/7/ V tržnici na prenosných predajných zariadeniach je zakázané predávať:

- a) zbrane a strelivo,
- b) výbušniny a pyrotechnické výrobky,
- c) tlač a iné veci, ktoré ohrozujú mravnosť,
- d) tabak a tabakové výrobky a výrobky, ktoré sú určené na fajčenie a neobsahujú tabak,
- e) liehoviny, destiláty a spotrebiteľsky balené alkoholické nápoje,
- f) jedy, omamné a psychotropné látky,
- g) lieky,
- h) automobily, motocykle, ich súčiastky a príslušenstvo,
- i) chránené živočíchy, exempláre živočíchov, nebezpečné živočíchy a invázne druhy živočíchov,
- j) živé zvieratá; zákaz sa nevzťahuje na predaj sladkovodných trhových rýb a na predaj domácej vodnej hydiny, domácej hrabavej hydiny, domácich králikov, psov, mačiek a drobných hlodavcov a na propagačné predajné podujatia organizované zväzmi a združeniami chovateľov zvierat na základe súhlasného stanoviska príslušného orgánu veterinárnej správy,
- k) chránené rastliny, exempláre rastlín a invázne druhy rastlín,
- l) huby okrem čerstvých jedlých húb a spotrebiteľsky balených sušených húb, ktoré boli spracované v prevádzkarni, ktorá spĺňa požiadavky podľa osobitných predpisov (§ 6 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 152/1995 Z.z. v znení neskorších predpisov).

#### § 4

##### **Podmienky, za ktorých možno predávať výrobky a poskytovať služby v tržnici**

/1/ V tržnici môžu na základe povolenia mestskej časti Bratislava-Nové Mesto predávať výrobky a poskytovať služby:

- a) fyzické osoby a právnické osoby oprávnené na podnikanie podľa osobitných predpisov,
- b) fyzické osoby predávajúce rastlinné a živočíšne výrobky z vlastnej pestovateľskej alebo chovateľskej činnosti, ktoré sa preukážu dokladmi v súlade so zákonom č. 178/1998 Z.z. v znení neskorších predpisov.

/2/ Predávajúci sa preukáže povolením na predaj výrobkov a poskytovanie služieb v tržnici, ktoré vydá mestská časť Bratislava-Nové Mesto na základe predloženia dokladov v súlade so zákonom č. 178/1998 Z.z. v znení neskorších predpisov.

/3/ Predávané potraviny musia byť označené v zmysle platnej legislatívy.

## § 5

### Trhové dni a prevádzkový čas tržnice

/1/ Trhové dni, predajný a prevádzkový čas tržnice :

Pondelok – Piatok	7.00 - 19.00 hod.
Sobota	7.00 - 14.00 hod.
Nedeľa	z a t v o r e n é

/2/ Nájomcovia prenosných predajných zariadení si môžu čas predaja stanoviť v rámci predajného a prevádzkového času OC FreshMarket uvedeného v ods. /1/.

/3/ V dňoch uznaných štátom ako sviatkov, alebo v ďalších dňoch pracovného pokoja je tržnica zatvorená, ak toto nariadenie neustanovuje inak.

## § 6

### Pravidlá prenajímania prenosných predajných zariadení a prevádzkarní

/1/ Prenájom prenosných predajných zariadení v tržnici sa uskutočňuje na základe písomnej žiadosti, ktorej neoddeliteľnú súčasť tvorí kópia živnostenského listu, koncesnej listiny, výpisu z obchodného registra, osvedčenia o zápise samostatne hospodáriaceho roľníka do evidencie, dokladu o vlastníctve, resp. obhospodarovaní pôdy alebo doklad podľa osobitných predpisov.

/2/ Prenájom prenosných predajných zariadení:

a) krátkodobý prenájom prenosného predajného zariadenia formou blokovej platby z registračnej pokladne OC FreshMarket.

/3/ Výber najvhodnejších žiadateľov o prenájom prenosného predajného zariadenia vykonáva správca tržnice.

/4/ Správca tržnice kontroluje dodržiavanie zmluvných podmienok a Trhového poriadku a v prípade porušenia vyvodzuje z nich dôsledky (ukončenie nájomnej zmluvy).

/5/ Nájomca prenosného predajného zariadenia nesmie dať do podnájmu prenajaté zariadenie bez písomného súhlasu správcu tržnice.

## § 7

### Určenie nájomného a poplatkov za služby

/1/ Správca tržnice si v priebehu trvania nájmu vyhradzuje právo na úpravu cien a poplatkov za poskytnuté služby.

- /2/ Podmienky nájmu, výšku nájomného a poplatkov za poskytnuté služby pri prenájme prenosného predajného zariadenia stanoví FreshMarket s.r.o., ako správca tržnice, podľa kritérií lukratívnosti prenosného predajného zariadenia a komodity tovaru a služieb, formou cenníka, ktorý bude verejne dostupný.

## § 8

### Dodržiavanie čistoty, poriadku a hygieny

- /1/ Správca tržnice je povinný zabezpečiť dostatočný počet odpadových nádob a veľkoobjemových kontajnerov v OC FreshMarket na ukladanie odpadu nájomcami a návštevníkmi a zabezpečiť ich pravidelné vyprázdnovanie.
- /2/ Správca tržnice je povinný:
- po skončení trhového dňa pozametať všetky spoločné priestory a odpad uložiť do veľkoobjemových kontajnerov,
  - jedenkrát týždenne všetky spoločné priestory poumývať.
- /3/ Správca tržnice je povinný dvakrát ročne vykonať dezinfekciu, dezinfekciu a deratizáciu tržnice.
- /4/ Nájomca prenosného predajného zariadenia je povinný v priebehu predaja udržiavať poriadok, čistotu a hygienu predaja, po skončení trhového dňa je povinný vyčistiť a pozametať prenajaté priestory.

## § 9

### Práva a povinnosti správcu tržnice

- /1/ Práva a povinnosti správcu tržnice, Rožňavská 1 A, Bratislava-Nové Mesto vyplývajú:
- zo zákona NR SR č. 178/1998 Zz. o podmienkach predaja výrobkov a poskytovania služieb na trhovách miestach a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov,
  - Všeobecne záväzného nariadenia mestskej časti Bratislava- Nové Mesto č. 03/2015, ktorým sa upravujú podmienky predaja výrobkov a poskytovanie služieb na trhovách miestach v mestskej časti Bratislava - Nové Mesto,
  - zo zákona č. 116/1990 Zb o nájme a podnájme nebytových priestorov,
  - z Občianskeho zákonníka,
  - z rozhodnutí a posudkov orgánov štátnej správy,
  - zo zákona o ochrane pred požiarimi,
  - zo sanačného plánu objektu tržnice,
  - požiarnych a poplachových smerníc tržnice.
- /2/ Správca tržnice najmä:
- zabezpečuje a kontroluje dodržiavanie Trhového poriadku a podmienok pri predaji výrobkov a poskytovaní služieb,
  - kontroluje u predávajúceho :



1. oprávnenie na podnikanie v danej oblasti podľa osobitných predpisov a povolenie na predaj výrobkov a poskytovanie služieb na trhovách miestach,
  2. doklady o nadobudnutí tovaru,
  3. používanie elektronickej registračnej pokladnice alebo virtuálnej registračnej pokladnice podľa osobitných predpisov,
  4. pri predaji liečivých rastlín "Osvedčenie o znalosti liečivých rastlín",
  5. kontroluje udržiavanie poriadku, hygieny a čistoty počas predaja výrobkov a poskytovania služieb po ich ukončení.
- /3/ Pri predaji čerstvých jedlých húb správca kontroluje osvedčenie o odbornej spôsobilosti predávajúceho. Ak predávajúci nepredloží osvedčenie o odbornej spôsobilosti alebo ak predáva huby, ktorých predaj je zakázaný, správca bezodkladne informuje orgány dozoru.
- /4/ Správca tržnice je povinný na viditeľnom mieste v objekte tržnice umiestniť jednu kontrolnú váhu na preváženie hmotnosti nákupu.
- /5/ Správca tržnice je povinný zabezpečiť dodržiavanie trhového poriadku a ostatných podmienok pri predaji.
- /6/ Správca tržnice je povinný zverejniť Trhový poriadok na viditeľnom mieste v tržnici.

## § 10

### Povinnosti predávajúcich na prenosných predajných zariadeniach v tržnici

- /1/ Predávajúci na prenosných predajných zariadeniach v tržnici je povinný:
- a) označiť svoje predajné zariadenie podľa osobitných predpisov,
  - b) dodržiavať Trhový poriadok tržnice,
  - c) používať elektronickej registračnej pokladnicu alebo virtuálnu registračnú pokladnicu podľa osobitných predpisov,
  - d) cenou zreteľne označiť predávané výrobky a poskytované služby,
  - e) udržiavať miesto predaja výrobkov a poskytovania služieb v čistote, po ukončení predaja zanechať predajné miesto čisté a upravené,
  - f) pri predaji váženého tovaru vykonávať váženie tovaru spôsobom, ktorý umožňuje spotrebiteľovi kontrolu správnosti váženia,
  - g) dodržiavať ostatné podmienky predaja výrobkov a poskytovania služieb podľa osobitných predpisov (odvolávka 3) zákona č. 178/1998 Z.z. v znení neskorších predpisov),
- /2/ Predávajúci na prenosných predajných zariadeniach v tržnici je ďalej povinný predložiť správcovi tržnice a orgánu dozoru:
- a) doklad o oprávnení na podnikanie,
  - b) povolenie mestskej časti Bratislava-Nové Mesto na predaj výrobkov a poskytovanie služieb v tržnici,
  - c) preukaz totožnosti,
  - d) zdravotný preukaz a posudok príslušného orgánu na ochranu zdravia, ak to vyžaduje charakter predávaného tovaru a poskytovaných služieb,

- e) pri predaji čerstvých jedlých húb osvedčenie o odbornej spôsobilosti,
- f) pri predaji liečivých rastlín "Osvedčenie o znalosti liečivých rastlín",
- g) predložiť doklad o nadobudnutí tovaru,
- h) predávajúci nesmie meniť polohu prenosného predajného zariadenia,
- i) predávajúci nesmie žiadnym spôsobom zasiahnuť do elektroinštalácie, vodovodných a kanalizačných rozvodov a rozvodov vzduchotechniky,
- j) predávajúci nesmie manipulovať s plynovými, tlakovými nádobami a otvoreným ohňom,
- k) predávajúci žiadnym spôsobom nesmie obmedziť priechodnosť únikových ciest,
- l) predávajúci musí dodržať zákaz fajčenia a použitia otvoreného ohňa s výnimkou vyhradených priestorov,
- m) v súlade s ustanoveniami zákona č. 314/2001 Z.z. v znení neskorších predpisov zabezpečiť dodržiavanie požiarnej ochrany,
- r) v prípade požiaru, prevádzkovej havárie alebo živeľnej pohromy riadiť sa pokynmi správcu tržnice,
- s) dodržiavať zásady občianskeho spolužitia, správať sa v tržnici tak, aby svojim konaním neobmedzovali práva a povinnosti iných účastníkov prevádzky.

/3/ Osoba oprávnená predávať výrobky na trhovách miestach je povinná poskytnúť orgánom dozoru na ich požiadanie vysvetlenie o pôvode tovaru, ak tie nadobudnú podozrenie, že predávané výrobky pochádzajú z inej ako vlastnej pestovateľskej alebo chovateľskej činnosti.

## § 11

### Povinnosti kupujúcich a návštevníkov tržnice

/1/ Kupujúci a návštevníci tržnice sú povinní:

- a) správať sa v tržnici tak, aby svojim konaním neobmedzovali práva a povinnosti iných účastníkov,
- b) v prípade požiaru, prevádzkovej havárie alebo živeľnej pohromy riadiť sa pokynmi správcu tržnice,
- c) rešpektovať a dodržiavať pokyny správcu tržnice alebo ním poverených pracovníkov, ktorými v súlade so zákonom reguluje práva a povinnosti predávajúcich, kupujúcich a ostatných návštevníkov tržnice z hľadiska zabezpečenia riadneho výkonu správy tržnice a priestorov s ňou súvisiacich, zabezpečenia ochrany majetku mestskej časti, dodržiavania podmienok hygieny a čistoty, poriadku a bezpečnosti osôb v tržnici a priestoroch s ňou súvisiacich.

/2/ Nie je dovolené:

- a) vstupovať do tržnice na kolieskových korčuliach, skatebordochoch, kolobežkách, na bicykli, so psom bez vŕdzky a bez náhubku,
- b) konzumovať a používať alkoholické nápoje v tržnici a v priestoroch s ňou súvisiacich, okrem priestorov na to určených.

**§ 12**  
**Orgány dozoru**

/1/ Dozor nad dodržiavaním podmienok predaja výrobkov a poskytovania služieb na trhových miestach vykonáva:

- a) Slovenská obchodná inšpekcia,
- b) orgány úradnej kontroly potravín, ak ide o predaj potravín,
- c) mestská časť Bratislava-Nové Mesto.

V Bratislave dňa .....

**FreshMarket s.r.o.**  
Ing. Andrej Slezko  
konateľ





# REGIONÁLNY ÚRAD VEREJNÉHO ZDRAVOTNÍCTVA

BRATISLAVA hlavné mesto

so sídlom v Bratislave, Ružinovská 8, 820 09 Bratislava 29, P.O.BOX 26

Miestny úrad Bratislava Mestskej časti Nové Mesto Ružinovská 8, Bratislava 29	
14. 03. 2016	
Číslo zápisnice: 9107	Prílohy:
Prílohy:	Výdavky:

Miestny úrad Bratislava – Nové Mesto  
Junácka 1  
832 91 Bratislava

Naša značka:  
HV/5800/2016

Vaša značka:  
7063/2262/2016/PR/KUTA

Vybavuje:  
Mgr. Fitzová  
0917 426 035

Bratislava  
8. 3. 2016

## Vec:

Všeobecné záväzné nariadenie mestskej časti Bratislava - Nové Mesto – stanovisko.

Dňa 1. 3. 2016 bola na tunajší úrad doručená Vaša žiadosť o vydanie stanoviska k návrhu Všeobecného záväzného nariadenia, ktorým sa vydáva Trhový poriadok pre tržnicu v OC Fresh Market na Rožňavskej ul. č. 1A a Trhový poriadok pre príležitostné trhy v nákupno-zábavnom centre Polus City Center na Vajnorskej 100 v Bratislave v mestskej časti Nové Mesto. Príležitostné trhy sa budú týkať : vianočných trhov v mesiacoch november a december v kalendárnom roku, veľkonočných trhov v mesiacoch marec a apríl v kalendárnom roku a sezónnych trhov, ktoré sa budú konať od 1. 6. do 21. 6., od 1. 7. do 21. 7., od 1. 8. do 21. 8. a od 1. 9. do 21. 9. v kalendárnom roku.

K predloženým návrhom trhových poriadkov: Trhový poriadok pre tržnicu v OC Fresh Market na Rožňavskej ul. č. 1A a Trhový poriadok pre príležitostné trhy v nákupno-zábavnom centre Polus City Center na Vajnorskej 100 v Bratislave v mestskej časti Nové Mesto Vám oznamujem, že **nemám pripomienky**.

Predaj potravín a pokrmov je možné vykonávať len ak sú dodržané základné požiadavky na priestorové, hygienické, teplotné a manipulačné podmienky, určené pri umiestňovaní potravín na trh, ktoré vyplývajú z Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady /ES/ č. 852/2004 o hygiene potravín, zákona NR SR č. 152/1995 Z. z. o potravinách v znení neskorších predpisov, výnosu Ministerstva pôdohospodárstva SR a Ministerstva zdravotníctva SR č. 28167/2007-OL z 12. 4. 2006, ktorým sa vydáva hlava Potravinového kódexu SR a pri predaji občerstvenia i vyhlášky MZ SR č. 533/2007 Z. z. o podrobnostiach o požiadavkách na zariadenia spoločného stravovania.

MUDr. Otakar Fitz , v. r.  
regionálny hygienik

REGIONÁLNA VETERINÁRNA A POTRAVINOVÁ SPRÁVA BRATISLAVA-mesto  
Polianky 8, 841 01 Bratislava

Tel/fax : 02/644 61 210/644 61 208

e-mail: Sekretariat.BA@svps.sk

MIESTNY ÚRAD BRATISLAVA MESTSKEJ ČASTI BRATISLAVA-NOVÉ MESTO Junácka 1, 832 91 Bratislava	
17. 03. 2016	
Číslo zápisu: 9793	Číslo spisu:
Prilohy:	Vybavuje:

Miestny úrad Bratislava – Nové Mesto  
Junácka 1  
832 91 Bratislava  
(Oddelenie právne , pod. činností,  
evidencie súpisných čísel a správy pozemkov)

Váš list  
7/2016

Náš list  
7/ 491/2016

Vybavuje  
MVDr. Miklošovičová

Bratislava  
07.03.2016

Vec:

Stanovisko k Všeobecne záväznému nariadeniu, ktorým sa vydáva Trhový poriadok pre tržnicu v OC Fresh Market na Rožňavskej ul. 1A a Trhový poriadok príležitostných trhov v nákupno – zábavnom centre POLUS CITY CENTER

Regionálna veterinárna a potravinová správa Bratislava - mesto (ďalej len „RVPS-BA- mesto“) ako príslušný orgán štátnej správy úradnej kontroly potravín podľa § 21 ods. 1 písm. d) a § 23 ods. 8 zákona č. 152/1995 Z.z. o potravinách v platnom znení, ako aj podľa § 7 ods. 1 zákona č. 178/1998 Z. z. o podmienkach predaja výrobkov a poskytovaní služieb na trhovách miestach a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov k predloženému:

1. Trhovému poriadku pre tržnicu v OC Fresh Market na Rožňavskej ul. 1A, vydáva súhlasné stanovisko, len na strane 2/7 v bode 6 je potrebné zapracovať zmenu a to:

/6/ Pri predaji malých množstiev prvotných produktov rastlinného pôvodu z vlastnej produkcie, farmy, alebo činnosti prvovýrobcu (ovocie a zelenina) predávajúci sa musia preukázať kópiou *OZNÁMENIA o registrácii na priamy predaj a dodávanie malého množstva prvotných produktov rastlinného pôvodu konečnému spotrebiteľovi a iným maloobchodným prevádzkarniam v zmysle NARIDENIA VLÁDY č.360/2011 Z.z. z 19.11.2011*

2. Trhovému poriadku príležitostných trhov v nákupno – zábavnom centre POLUS CITY CENTER vydáva súhlasné stanovisko, ale je potrebné vykonať zmenu a doplniť :



## Článok 2

### Druh predávaných výrobkov a poskytovaných služieb

1. Na príležitostných trhoch je povolené predávať výrobky tohto druhu:
  - a) Potraviny v spotrebiteľskom obale:
    1. cukrovinky (napr. cukríky, čokoláda, bonbóny);
    2. trvanlivé pečivo (napr. medovníky, perníky, oplátky, slané pečivo);
    3. nealkoholické nápoje v originálnom balení;
    4. pekárenské výrobky (chlieb, pečivo, pagáče, koláče);
    5. výrobky z kravského, ovčieho a kozieho mlieka - *ak u výrobkov je povinnosť pri ich umiestňovaní na trh zabezpečiť predpísané podmienky skladovania , je potrebné zapracovať , ako tieto podmienky budú splnené ( napr. chladiarenská teplota)*
    6. údenárske výrobky (napr. klobása, slanina, saláma) - *ak u výrobkov je povinnosť pri ich umiestňovaní na trh zabezpečiť predpísané podmienky skladovania , je potrebné zapracovať , ako tieto podmienky budú splnené ( napr. chladiarenská teplota)*
    7. sušené ovocie, orechy, mandle, pukance v spotrebiteľskom obale, tekvicové, slnečnicové a ľanové jadierka, mak;
    8. včelí med, včelie produkty, medovina v spotrebiteľskom balení;
    9. čaj balený;
    10. jedlé rastlinné oleje;

S pozdravom

MVDr. Miloš Mašlej, PhD., v. r.  
riaditeľ